

ANMELDESCHLUSS - REGISTRATION DEADLINE : 5. FEBRUAR 2010!

Nicht vom Teilnehmer auszufüllen:

Kunden-Nr: _____
Eingelangt: _____
Frühbucher:
Proben am: _____
Rechnungsnr: _____



PRÄMIERUNG BESTER SPIRITUOSEN

verbindliche Rahmenanmeldung /
Binding advance registration

BIS 11. 12. 2009:

Frühbucherbonus /
Early booking discount

Destillerie - genauer Firmenwortlaut <i>Distillery</i> - full name of business _____		
Kontaktperson - <i>Contact</i> _____		
Rechnung ausstellen an - <i>Invoice to</i> _____		
UID-Nummer - <i>VAT-Number</i> _____		
Adresse - <i>Address</i> _____		
Land - <i>Country</i> _____	PLZ - <i>ZIP</i> _____	Ort - <i>Place</i> _____
Telefon _____	Fax _____	
E-Mail _____	Homepage _____	
Für das Diplom - <i>For diplomas: Destillerie</i> - genauer Firmenwortlaut <i>Distillery</i> - full name of business _____		
Stampiglie/Unterschrift - <i>Stamp/signature</i> _____		Ort/Datum - <i>Place/date</i> _____

Wir beanspruchen / we call for :

O Ermäßigung für prämierte Brände

O Destillata-Newcomer Bonus

Bitte beachten Sie: Pro Probe kann nur eine Ermäßigung geltend gemacht werden!

Please note: Only one kind of discount can be accepted per sample!

Mit dieser Anmeldung melde ich verbindlich

..... Proben zur **Destillata-Prämierung bester Spirituosen 2010** und

..... Proben zur **Destillata Special-Bewerb 2010**

Die angeführten Produkte melde ich zur internationalen Prämierung und erkläre, dass diese bei der Destillata-Prämierung bester Spirituosen noch nicht prämiert wurden. Ich garantiere, dass sämtliche eingereichten Produkte den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen und alle gemeldeten Proben für den Destillata Classic Bewerb weder Aromazusätze (auch keine natürlichen Aromen) und Alkoholbeimengungen enthalten und nicht nachträglich mit Zucker aufgebessert wurden.

Mit der Unterschrift akzeptiere ich das Reglement und die Allgemeinen Bedingungen vollinhaltlich und bin mir bei Nichteinhaltung über mögliche rechtliche Konsequenzen durch den Veranstalter bewusst.

Ich bestelle Exemplare Gesamtergebnisse der Prämierung zum Preis von EUR 35,- (zuzügl. Ust) pro Stück

I hereby irrevocably register the following samples

... (quantity) for the **Destillata Best Spirits Awards 2010** and

... (quantity) for the **Destillata Special Tasting 2010**

I hereby enter the above products for international judging and declare that these have not yet been winners of best spirits awards at Destillata.

I confirm that all submitted products comply with statutory regulations and all registered samples for the Destillata Classic competition contain neither aroma additives (also no natural aromas) nor alcohol additives and have not been retroactively improved with sugar.

With my signature I accept this ruling and the terms and conditions in full and am aware that failure to comply may have legal consequences.

I would like to order copies of the overall results of the Awards at a price of EUR 35.- (plus VAT) each.

Allgemeine Bedingungen

Von den eingesandten Destillaten müssen ab 1. April mindestens 15 Liter pro Sorte erhältlich sein.

Bei der Einreichung haftet der Produzent für die Richtigkeit der Angaben. Es dürfen nur Produkte von Erzeugern/Abfüllern unter dem „Originalnamen“ eingereicht werden.

Für die Prämierung werden je zwei Originalflaschen mit 0,5 Liter (oder drei Originalflaschen mit 0,35 Liter) benötigt. Eine Flasche wird für die Prämierung benötigt, die zweite für Kontrollzwecke bzw. für die Destillata-Tasting-Lounge und Präsentationen. Die Angaben auf dem Etikett müssen unbedingt mit der Anmeldung übereinstimmen. Die Etiketten müssen der Kennzeichnungsverordnung entsprechen und mit der Chargennummer und/oder dem Jahrgang versehen sein. Die Kennzeichnung, der als „Chargen“ bzw. „Fraktionen“ eingereichten Brände, muss nach der Prämierung mit dem Etikett lt. Anmeldung übereinstimmen!

Allgemeine Bedingungen Destillata Classic

Zugelassen sind ausschließlich Edelbrände mit **100%igem Destillatanteil**, d.h. Alkohol aus vergorener Maische (Obst oder Getreide) laut Deklaration auf dem Etikett und dem Anmeldebogen und ohne Zuckerzusatz. Destillate mit nachträglich zugesetztem Zucker werden nicht bewertet bzw. nach der offiziellen Nachuntersuchung ausgeschieden.

Produzenten haben darauf zu achten, dass ausschließlich Schnäpse eingerächt werden, die den Spirituosen-Codex-Bestimmungen entsprechen (jedoch ohne Zucker). Bei Überschreiten der Grenzwerte werden die Schnäpse als „fehlerhaft“ ausgeschieden (kann auch erst bei der Nachuntersuchung sein). Wir empfehlen, die Destillate zur persönlichen Kontrolle in einem Labor untersuchen zu lassen.

Vor der Prämierung werden alle Proben auf Zucker untersucht.

Destillate, die mit Medaillen ausgezeichnet wurden, werden nach Veröffentlichung der Ergebnisse stichprobenweise sowie bei Verdacht auf „Fehler“ analytisch kontrolliert.

Bei Differenzen werden vom Veranstalter zusätzliche Untersuchungen veranlasst. Wird der Verdacht bestätigt, gehen die Kosten für weitere Untersuchungen zu Lasten des jeweiligen Produzenten. Gilt vor allem bei Verdacht auf Aromastoffe: Kosten bis EUR 3.000,-.

Pro eingereichter Sorte kann es nur eine Qualität geben. Es dürfen keine Fraktionen eingereicht werden - die gesamte Produktionsmenge pro Sorte muss verschnitten/gemischt werden. Wir empfehlen, die gesamte Menge pro Sorte auf einmal herunterzusetzen, damit es bei der Nachkontrolle nur zu minimalen Abweichungen kommt.

Der Ankauf der Nachkontrollflaschen erfolgt anonym. Kommt es zu regelwidrigen Abweichungen, wird der Betrieb vorerst abgemahnt und hat die Möglichkeit, innerhalb eines Jahres die Beanstandung in Ordnung zu bringen. Bei Beanstandung erfolgt eine verstärkte Kontrolle. 5 Produkte werden am Markt nachgekauft, analysiert und verglichen. Die Kosten für Nachkauf und 10 Analysen gehen zu Lasten des Erzeugers. Weiters wird für die **Destillata-Verkostert Trainings** ein Zuschuss von EUR 400,- in Rechnung gestellt. Zeigen diese Maßnahmen nach einem Jahr keine Wirkung, wird der Produzent bei der **Destillata-Presskonferenz** sowie im **Destillata-Newsletter** veröffentlicht. Kosten zwischen EUR 1.500,- und 4.000,-. Gerichtsstand ist Wien.

Produktauszeichnungen, Betriebsauszeichnungen

Bei der **Destillata-Prämierung bester Spirituosen (Classic-Bewerb)** werden einerseits **Produktauszeichnungen** vergeben:

14 - 15 Punkte **Bronze** / 16 - 17 Punkte **Silber** / 18 - 20 Punkte **Gold**
Aus den Gold prämierten Produkten jeder Gruppe wird der Sortensieger - „**Edelbrand des Jahres**“ - ermittelt. Gibt es in einer Gruppe nur einen Gold bewerteten Brand, so entscheidet die Jury, ob dieser Brand zum „Edelbrand des Jahres“ gekürt wird.

Weiters werden **Betriebsauszeichnungen** ermittelt: Für die Gesamtergebnisliste und damit für die Ermittlung der „Destillieren des Jahres“ werden insgesamt vier Brände herangezogen:

1. Die zwei punktebesten Brände aus den Gruppen Kern-, Stein-, Beerenobst oder Trauben/Wein/Hefe/Trester
2. das punktestärkste Ergebnis einer beliebigen dritten Gruppe
3. das punktestärkste Ergebnis aus einer vierten Gruppe oder das zweitstärkste Ergebnis aus einer der drei bereits berücksichtigten Gruppen.

Werden z.B. drei Williams eingereicht, so kommt nur das punktestärkste Ergebnis für Williams in die Gesamtwertung (die zwei weiteren Wertungen werden nicht berücksichtigt).

Bei **ex aequo-Ergebnissen der besten drei Destillieren** wird, unter Ausschluss der verwendeten Brände, solange eine neuerliche Hitlistenberechnung mit unveränderten Kriterien durchgeführt, bis aus den ex aequo-Resultaten eine Rangfolge ohne Punktegleichheit verbleibt. Ist das auch in mehreren Berechnungsdurchgängen nicht möglich, wird letztlich der Mittelwert aller verbleibenden prämierten Brände (jene, die bei den Berechnungen noch nicht ausgeschlossen wurden) ermittelt.

Allgemeine Bedingungen Destillata Special

Im **Destillata-Special-Bewerb** sind drei Produktgruppen OHNE Zuckerzusatz (Spirituosen, Strong Spirits und „durch Mazerieren und Destillieren gewonnen“) sowie drei Produktgruppen MIT Zuckerzusatz (Liköre, Grappe und Zigarrenbrände) zugelassen. Es werden hier ausschließlich Produktauszeichnungen in Form von Gold-, Silber-, und Bronzemedailles vergeben sowie jeweils ein Gruppensieger für alle eröffneten Gruppen mit Gold prämierten Produkten ermittelt. Die Ergebnisse des Special-Bewerbs werden NICHT zur Ermittlung der „Hitliste der besten Destillieren“ (Gesamtergebnis) herangezogen. Ansonsten gelten die „Allgemeinen Bedingungen“ wie im Reglement definiert.

Die Destillata-Medaille, Werbung mit der Marke „Destillata“

Destillata-Medaillen können vom Produzenten für Werbezwecke verwendet werden.

In der Preisliste sollten Medaillen für prämierte Produkte angeführt werden.

Laut Menge der Anmeldung können Produzenten **Destillata-Klebe-medailles** für Flaschen erwerben.

Werden Drucksorten oder Werbemittel produziert und Titel wie „Edelbrand des Jahres“, „Brenner des Jahres“, „Silbermedaillen-Gewinner“ etc. verwendet, so müssen diese Auszeichnungen in Bezug zur **Destillata** stehen (mit Angabe von Sorte und Jahrgang), z.B. Weichsel 2003, „**Destillata** Edelbrand des Jahres“, „**Destillata** 2002 - Destillerie des Jahres -Gold“.

Bei „Sonderverwendungen“ bitten wir um kurze Rücksprache.

Bei markenrechtlichen Vergehen räumt der Veranstalter nach schriftlicher Abmahnung eine Frist von einem Monat ein, um mögliche „Fehlverwendungen“ in Ordnung zu bringen. Sollte dieser Aufforderung nicht nachgegangen werden, so ist mit rechtlichen Schritten zu rechnen.

Die Einreichgebühren beinhalten folgende Leistungen:

Verkostung durch die **Destillata-Jury**.

Jeder Teilnehmer erhält über sämtliche seiner eingereichten Produkte eine **Bewertungsübersicht mit Kommentar** der Jury.

Destillata-Urkunden und Medaillen für Medaillengewinner.

Zuckeruntersuchung im Labor (bei *Destillata Classic, Spirituosen, Strong Spirits und „durch Mazerieren und Destillieren gewonnen“*).

Stichprobenweise **Nachuntersuchung** im Labor.

Eine Eintrittskarte zur **Destillata-Gala mit Preisverleihung**.

Internetpräsentation im Destillata-Online-Guide.

Messepräsentation der ausgezeichneten Produkte auf führenden Gastronomie- und Weinfachmessen im In- und Ausland (fünf bis sieben Veranstaltungen pro Jahr).

Veröffentlichung der „Edelbrände des Jahres“ mit Produzenten, der „Top-Destillieren des Jahres“ (Hitliste) und der „Brenner des Jahres“ im **Guide Gault Millau**.

Veranstalter

Vereinigung zur Präsentation und Prämierung bester Spirituosen - Destillata. A-1014 Wien, Schauflerg. 6. T: +43 (0) 1-53 441-0, F: +43 (0) 1-53 441-8549, M: info@destillata.at, P: www.destillata.at. Gerichtsstand ist Wien. ZVR: 852288370. UID: ATU 57500056.

DESTILLATA-PRÄMIERUNG BESTER SPIRITUOSEN 2010 - SORTENLISTE

Kurzbezeichnung/ Abbreviation	Sorte, Erklärung / Variety	Gruppe/ Category
DESTILLATA CLASSIC		
GETREIDE, BIER	GRAIN/BEER	GET
BIE	Bier/ Beer	
BIH	Bier Holzfass/ Beer, wooden cask	
GES	Getreidesorten, Malz/ Grain, malt	
GEH	Getreide Holzfass/ Grain, wooden cask	
WHY	Whisky	
BEERENOBST	BERRIES	BER
BES	Beerensorten/ Berries	
KERNOBST	POMIFEROUS FRUITS	KER
APA	Apfel/ Apple	
APS	Apfel sortenrein/ Apple, single variety	
APH	Apfel Holzfass/ Apple, wooden cask	
BIA	Birne/ Pear	
BIS	Birne sortenrein/ Pear, single variety	
BIH	Birne Holzfass/ Pear, wooden cask	
QUI	Quitte/ Quince	
WIL	Williams/ Williams pear	
STEINOBST	STONE FRUITS	STE
KIA	Kirsche/ Cherry	
KIS	Kirsche sortenrein/ Cherry, single variety	
KIH	Kirsche Holzfass/ Cherry, wooden cask	
WSA	Weichsel, Sauerkirsche/ M o r e l l o c h e r r y, S o u r c h e r r y	
KRI	Kriecherl, Damassine/ Plum, damson	
MIR	Mirabelle/ Yellow plum	
PFA	Pflaume, Speanling/ Plum, Speanling	
MAR	Marille/ Apricot	
PFI	Pfirsich/ Peach	
ZWA	Zwetschke/ Plum	
ZWS	Zwetschke sortenrein/ Plum, single variety	
ZWH	Zwetschke Holzfass/ Plum, wooden cask	
WEIN-TRAUBE-TRESTER	WINE-GRAPE-MARC	VIN
HWA	Hefe (Wein)/ Yeast (wine)	
HWH	Hefe (Wein) Holzfass/ Yeast (wine), wooden cask	
TRA	Traube/ Grape	
TRH	Traube Holzfass/ Grape, wooden cask	
TRM	Traube Muskat/ Grape, Muscat	
TTA	Traubentrester/ Grape marc	
TTS	Traubentrester sortenrein/ Grape marc, single variety	
TTH	Traubentrester Holzfass/ Grape marc, wooden cask	
WEA	Branntwein/ Brandy	
WES	Branntwein sortenrein/ Brandy, single variety	
WEH	Weinbrand Holzfass/ Brandy, wooden cask	

Kurzbezeichnung/ Abbreviation	Sorte, Erklärung / Variety	Gruppe/ Category
WILDFRÜCHTE	WILD FRUITS	WLD
WFS	Wildfruchtsorten/ Wild fruits	
SOS	Sorbus-Gruppe sortenrein/ Sorb group, single variety Aronia, Elsbeere, Mehlbeere, Speierling/ Aronia, beam-tree berry, hawthorn, serviceberry	
VOG	Vogelbeere/ Rowanberry	
SONDERSORTEN	SPECIAL VARIETIES	SSS
FRT	Fruchttrester/ Fruit pomace	
HFV	Hefe Fruchtwein/ Yeast fruit wine	
HFH	Hefe Fruchtwein Holzfass/ Yeast fruit wine, wooden cask	
OBA	Obstler Cuvee, diverser/ Fruit brandy cuvée, various	
OBH	Obstler Holzfass/ Fruit brandy, wooden cask	
OBK	Obstler Kernobst/ Fruit brandy	
OWA	Obstwein, Obstmost/ Fruit cider	
OWH	Obstwein, Obstmost Holzfass/ Fruit cider, wooden cask	
SUS	Subtropische, tropische Sorten/Zitrus, Rhum, Orange, etc Sub-tropical, tropical varieties/ Citrus, rum, orange etc	
WUS	Wurzeln/ Kartoffel, Topinambur, Karotten Root plants/ Potato, topinambour, carrot	
DESTILLATA SPECIAL		
Liköre / Liqueurs	ausschließlich Fruchtsaft-, Wein-, Obstwein- sowie Frucht-Mazerationsliköre Exclusively fruit juice, wine, fruit cider and fruit maceration liqueurs	LIK
Grappe / Grappas	ausschließlich Produkte aus Italien und der Schweiz; Zucker bis 20g/l erlaubt Exclusively products from Italy and Switzerland; up to 20g/l sugar permitted.	GRA
Zigarrenbrand / Cigar Spirits	mind. 43 vol% und Holzfasslagerung; Zuckerzusatz im gesetzlichen Ausmaß (4g/l) erlaubt Minimum of 43% vol. alcohol and wooden barrel storage; added sugar permitted within the legal limit (4g/l).	ZIG
Spirituosen / Spirits	Produkte ohne Zuckerzusatz , nach den Definitionen des Begriffes „Spirituose“ in der Spirituosenverordnung 1576/89/EWG. Holzfass Lagerung möglich. Products without added sugar which comply with the term “spirit” as defined in accordance with Council Regulation (EEC) No. 1576/89. Ageing in wooden barrel is permitted.	SPI
Strong Spirits / Strong Spirits	100% Destillate; mind. 48 vol%, ohne Zuckerzusatz , Holzfass Lagerung möglich 100% distillate without added sugar and a minimum of 48% vol. alcohol. Ageing in wooden barrels is permitted.	STR
„Mazerieren & Destillieren“ / „mashing & distilling“	Produkte ohne Zuckerzusatz mit mind. 100 kg Frucht gewicht pro 20 l Alkohol. Distillates without added sugar and at least 100 kg of fruit weight per 20 l alcohol.	

Die Gruppen werden in Untergruppen unterteilt - geben Sie dazu bitte die
Sorte auf dem Anmeldebogen an. / The groups will be divided into subgroups
- please state the variety on the registration form.

DESTILLATA 2010 ANMELDUNG - REGISTRATION

Lfd. Nr.	Kurzbezeichnung <i>Abbreviation</i>	Gruppe <i>Category</i>	Sorte, Spezifikation <i>Variety, Specification</i>	Jahrgang oder Chargennummer <i>Vintage/lot number</i>	%vol <i>Proof</i>	Liter <i>Litres</i>	
z. B.		LIK	Heidelbeerlikör	2005/L 1848-90	17,0	15	
z. B.	OBA	SSS	Obstler Apfel, Birne, Zwetschke	2001/L 1111-85	41,0	1500	
z. B.	BES	BER	Himbeere	2003/L 234-03	43,0	100	
Bei sortenreinen Bränden bitte unbedingt die jeweilige Sorte angeben./ <i>For single variety brandies please indicate the variety in question without fail.</i>							
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							

Anmeldungen senden an / *Send Registration to:* Destillata Organisationsbüro, A-3034 Maria Anzbach, Heitzinger Straße 110
 Fax: +43 (0) 2772 51415, Mail: e.meseneder@destillata.at

Proben senden an / *Send samples to:* HBLA & BA für Wein- und Obstbau, z. Hd. Eva Meseneder, A-3400 Klosterneuburg, Wiener Straße 74

DESTILLATA 2010 - FRAGEBOGEN / QUESTIONNAIRE

Mit Ihrer Anmeldung benötigen wir unbedingt auch diesen ausgefüllten Fragebogen für diverse Veröffentlichungen. Beachten Sie bitte: Je besser und umfangreicher die Information, desto mehr können wir für Sie tun. Ergänzen Sie deshalb den Fragebogen mit Preislisten, Prospekten, Presse-Artikeln, Presse-Fotos etc.

In order to process your registration, it is also necessary for this questionnaire to be completed in full for the various publications. Please note that the better and more detailed the information given, the more we can do for you. Therefore please supplement the questionnaire with price lists, brochures and press features, etc.

Land/ Country:
Bundesland/ Region:

Betriebsname/ Name of business:

Straße/ Address:
PLZ/Ort/ ZIP/Place:

Telefon:
Telefax:
E-Mail:
Homepage:

Besitzer/ Owner:
Brennmeister/ Distiller:

Verkaufsort/ Sales outlet:
Angebot im Verkaufsort/ Range of products in outlet:

Verkostungsmöglichkeit:
Opportunity to taste products?:

Kosten für wie viele Proben/ Cost and number of samples included:

Öffnungszeiten der Brennerei/ Distillery opening hours:

Besichtigungen wann/ Visiting times:
Kosten für Besichtigung/ Cost of visit:

Anzahl der Spirituosen/ Number of spirits:
Schwerpunkt der Destillate/ Main types:

Spezialitäten/ Specialities:

Weitere eigene Spezialitäten? Essig, Fruchtsäfte etc./ Other specialties? e.g. vinegar, fruit juices etc.

Besonderheiten (z.B. Museum)/ Special attractions (e.g. museum):

Wegbeschreibung/ Directions to premises:

Betriebsform:
Type of business:
Obstbau Weinbau Landwirt Zukauf
fruit grower wine-grower farmer
fruit purchaser

Brennrecht:
Distilling status:
Abfindungsbrenner 100 l/300 l
Stoffbesitzer Gewerbe Industrie
Small volume distiller 100 l / 300 l
owner of ingredients Contract distiller industry

Lohnbrenner/ Distiller by licence:
JA/ YES NEIN/ NO

Anbau:
Cultivation:
konventionell biologisch integr. Produktion
conventional organic integrated production

Anbaufläche/ Cultivated area:

Jahresproduktion gesamt in Liter Trinkstärke
Annual output in litres at drinking strength:

Wichtigste Produkte mit %vol und Preis (inkl. aller Abgaben)/
Main products and their percentage proof and price (including all taxes and levies):

